



No de résolution
ou annotation

14 août 2023

Procès-verbal du Conseil de la Ville de Richmond

Procès-verbal de l'assemblée régulière du conseil de la Ville de Richmond tenue dans la Salle du conseil municipal, sise au 745, rue Gouin, le lundi 14 août 2023 à 19 h, sous la présidence du maire, Bertrand Ménard, à laquelle participent également le maire suppléant, Charles Mallette, la conseillère Katherine Dubois et les conseillers André Bussière, Guy Boutin, Clifford Lancaster et Gérard Tremblay. Le directeur général et greffier-trésorier, Rémi-Mario Mayette, est également présent.

PROJET D'ORDRE DU JOUR

ASSEMBLÉE RÉGULIÈRE

Le 14 août 2023 à 19 h

- 1. Ouverture de la réunion et constatation du quorum**
- 2. Lecture et adoption de l'ordre du jour**
- 3. Adoption des procès-verbaux**
 - 3.1 Procès-verbal de l'assemblée régulière du 3 juillet 2023
 - 3.2 Procès-verbal de l'assemblée ajournée du 5 juillet 2023
- 4. Présentation des organismes et période de questions**
 - 4.1 M. Arthur Molinier - Terrain de tennis - Signal sonore du chemin de fer
 - 4.2 M. André Desfossés - Fête de la famille - Chevalier de Colomb
 - 4.3 M. Rosaire Cabana - Jardin communautaire
 - 4.4 M. Guy Verreault - Politique de l'arbre - Inventaire des arbres
- 5. Urbanisme**
 - 5.1 Ministère de la Culture et des Communications - Avis de démolition - Accusé de réception
 - 5.2 Règlement numéro 318 modifiant le règlement de zonage numéro 108 pour permettre les aires d'entreposage dans les zones industrielles « I » - Adoption
 - 5.3 Francesco Cappai - Directeur du Service de l'urbanisme et de la revitalisation - Embauche
 - 5.4 1061-1063, rue Principale Nord - Toiture - PIIA-1
 - 5.5 65-71, rue Principale Nord - Façade - PIIA-3
 - 5.6 65-71, rue Principale Nord - Façade - Subvention
- 6. Voirie, travaux publics, immeubles et parcs municipaux**
 - 6.1 Sel à chemins - Soumissions reçues
 - 6.2 Déneigement - Soumissions reçues
 - 6.3 Sable à chemins - Soumission reçue
 - 6.4 Trottoirs sur la rue du Couvent - Soumissions reçues
 - 6.5 Pompe R. Fontaine - Installation d'un déflecteur en SS - Soumission
 - 6.6 Groupe Roger Faguy inc. - Génératrice - Achat
 - 6.7 200, rue Cleevemont - Rapport de l'inspecteur forestier
- 7. Service récréatif**
 - 7.1 Robert Boileau inc. - Achat de pièce pour la surfaceuse - Soumission
 - 7.2 Conseil Sport Loisir de L'Estrie - Programme d'aide financière aux infrastructures récréatives, sportives et de plein air (PAFIRSPA) - Autorisation de dépôt de projet pour la place des Loisirs
 - 7.3 Aréna - Tour d'évaporation - Tests salmonellose - Soumissions
- 8. Administration - Direction générale**
 - 8.1 Sani-Estrie - Situations problématiques dans le cadre de la collecte sélective - Réponse à la lettre de la MRC du Val-Saint-François
 - 8.2 Office Municipal d'Habitation (OMH) du Val-Saint-François - Adoption du budget révisé de 2023



Procès-verbal du Conseil de la Ville de Richmond

- 8.3 Ministère de l'Environnement, de la Lutte contre les changements climatiques, de la Faune et des Parcs – Lot 5 533 889 – Avis de non-conformité
- 8.4 Restaurant La Vieille Gare de Richmond – Contribution piste cyclable
- 8.5 Mauvaises créances
 - 8.5.1 Marc Rouleau Aréna
 - 8.5.2 Beauté signé M
 - 8.5.3 Société québécoise des infrastructures – Terrain 1
 - 8.5.4 Société québécoise des infrastructures – Terrain 2
- 8.6 Comité de la famille – Fête d'Halloween – Approbation de dépense
- 8.7 Raymond Chabot Grant Thornton – Offre de service – Vérificateur externe pour 2023-2026
- 8.8 Terre nature – Arbres à planter – Soumission
- 8.9 Politique concernant les conditions de travail du personnel cadre – Adoption
- 8.10 Ministère de l'Immigration, de la Francisation et de l'Intégration – Fermeture du bureau local
- 8.11 Eauvy M-N inc – Installation d'un abreuvoir – Poste SQ – Soumission
- 8.12 Comité de promotion industrielle de Richmond – Offre d'achats des lots nos 6 489 143 et 6 616 153
- 8.13 Offre d'achat par la Ville du lot n° 5 534 036

9. Police, incendies et sécurité civile

10. Demandes d'aides financières et/ou techniques, d'autorisations, d'appuis, de dons, de publicités, de subventions et invitations diverses

- 10.1 Étincelle et The Record – Exposition agricole de Richmond – Publicité
- 10.2 Étincelle – Achat local « J'achète ici, j'appuie notre économie! » – Publicité
- 10.3 Cercle de Fermières Richmond – Divers ateliers – Demande de soutien
- 10.4 Centre intégré universitaire de santé et de services sociaux de l'Estrie – Centre hospitalier universitaire de Sherbrooke – Journée de sensibilisation pour les usagers ayant des déficiences physique – Invitation journée d'informations
- 10.5 Corporation du Pays de l'Ardoise – Après-midi cirque – Demande d'autorisation

11. Correspondances diverses

12. Approbation des dépenses en vertu de la *Loi sur les cités et villes* et des principes comptables généralement reconnus (P.C.G.R.)

- 12.1 Liste des chèques et dépôts directs émis
- 12.2 Liste des chèques et dépôts directs à émettre
- 12.3 Factures à approuver

13. Affaires nouvelles

- 13.1 Festival de l'auto ancienne de Richmond – Succès
- 13.2 Jardins communautaires – Suivi

14. Levée de la réunion

1. OUVERTURE DE LA RÉUNION ET CONSTATATION DU QUORUM

Le maire constate le quorum et procède à l'ouverture de la séance.

2. LECTURE ET ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

IL EST proposé par le conseiller Boutin et appuyé par la conseillère Dubois et RÉSOLU unanimement par les membres du conseil que l'ordre du jour soit accepté tel que présenté.

(Adoptée)

2023-08-14-01



No de résolution
ou annotation

Procès-verbal du Conseil de la Ville de Richmond

2023-08-14-02

3. ADOPTION DES PROCÈS-VERBAUX

3.1. Procès-verbal de l'assemblée régulière du 3 juillet 2023

CONSIDÉRANT QUE le procès-verbal de l'assemblée régulière du 3 juillet 2023 a été remis aux membres du conseil; IL EST proposé par le conseiller Lancaster et appuyé par le conseiller Tremblay et **RÉSOLU** à l'unanimité par les membres du conseil que le procès-verbal de ladite assemblée régulière soit adopté tel que rédigé.

(Adoptée)

2023-08-14-03

3.2. Procès-verbal de l'assemblée ajournée du 5 juillet 2023

CONSIDÉRANT QUE le procès-verbal de l'assemblée ajournée du 5 juillet 2023 a été remis aux membres du conseil; IL EST proposé par le conseiller Mallette et appuyé par la conseillère Dubois et **RÉSOLU** à l'unanimité par les membres du conseil que le procès-verbal de ladite assemblée ajournée soit adopté tel que rédigé.

(Adoptée)

4. PRÉSENTATION DES ORGANISMES ET PÉRIODE DE QUESTIONS

4.1 M. Arthur Molinier - Terrain de tennis - Signal sonore du chemin de fer

Il souhaite savoir si les terrains de tennis seront reconstruits, ce à quoi on lui répond que ça fait partie du projet de réaménagement de la place des Loisirs;

Il souhaite également que la municipalité fasse une intervention auprès de la compagnie de chemin de fer afin que le signal sonore aux traverses de rues soit une cloche plutôt que le sifflet.

4.2 M. André Desfossés - Fête de la famille - Chevalier de Colomb

Rappelle aux élus que les Chevaliers de Colomb tiendront une fête familiale le samedi 19 août au Centre des loisirs de Richmond et que tous sont les bienvenues.

4.3 M. Rosaire Cabana - Jardin communautaire

Fait part aux élus que le site du jardin communautaire a l'air désorganisé et se demande si un peu de rangement serait nécessaire.

4.4 M. Guy Verreault - Politique de l'arbre - Inventaire des arbres

Fait part aux élus de sa préoccupation quant à l'avenir des arbres à Richmond étant donné que plusieurs d'entre eux ont été coupés au cours des dernières années. Il souhaite l'adoption d'une politique de l'arbre ainsi qu'un inventaire des arbres le tout avec une politique d'entretien.

5. URBANISME

5.1 Ministère de la Culture et des Communications - Avis de démolition - Accusé de réception

À titre d'information, les membres du conseil prennent connaissance d'un accusé de réception reçu du ministère de la Culture et des Communications concernant l'avis d'intention de la Ville d'émettre un permis ou un certificat d'autorisation relatif à la démolition de l'immeuble situé au numéro civique 23, avenue de Melbourne Sud.

2023-08-14-04

5.2 Règlement numéro 318 modifiant le règlement de zonage numéro 108 pour permettre les aires d'entreposage dans les zones industrielles « I » - Adoption

CONSIDÉRANT QUE la Ville de Richmond souhaite permettre, dans les zones industrielles « I », les aires d'entreposage de 6 mètres en hauteur;



No de résolution
ou annotation

Procès-verbal du Conseil de la Ville de Richmond

CONSIDÉRANT QU'un avis de motion du présent règlement a été préalablement donné par le conseiller Mallette lors de la séance du 5 juin 2023;

CONSIDÉRANT QU'un premier projet du règlement a été adopté le 5 juin 2023;

CONSIDÉRANT QU'une assemblée publique de consultation s'est tenue le 3 juillet 2023 au cours de laquelle personne ne s'est opposé;

CONSIDÉRANT QU'un deuxième projet du règlement a été adopté le 3 juillet 2023;

POUR CES MOTIFS,

IL EST proposé par le conseiller Bussière et appuyé par le conseiller Boutin et **RÉSOLU** à l'unanimité par les membres du conseil d'adopter le règlement numéro 318 modifiant le règlement de zonage numéro 108 pour permettre les aires d'entreposage dans les zones industrielles « I ».

(Adoptée)

2023-08-14-05

5.3 Francesco Cappai - Directeur du Service de l'urbanisme et de la revitalisation - Embauche

IL EST proposé par le conseiller Bussière et appuyé par la conseillère Dubois et **RÉSOLU** à l'unanimité par les membres du conseil de procéder à l'embauche de M. Francesco Cappai, qui entrera en fonction le 15 août 2023, au poste de directeur du Service de l'urbanisme et de la revitalisation.

(Adoptée)

2023-08-14-06

5.4 1061-1063, rue Principale Nord - Toiture - PIIA-1

CONSIDÉRANT la demande du propriétaire du 1061-1063, rue Principale Nord pour le remplacement du revêtement du toit en bardeaux d'asphaltes par de la tôle Vicwest de modèle « SuperVic » de couleur « Vert foncé »;

CONSIDÉRANT QUE la demande respecte le règlement n° 76 sur les PIIA;

CONSIDÉRANT QUE le comité consultatif d'urbanisme a étudié la demande et qu'il recommande au conseil municipal de l'accepter;

POUR CES MOTIFS,

IL EST proposé par le conseiller Mallette et appuyé par le conseiller Lancaster et **RÉSOLU** à l'unanimité par les membres du conseil d'autoriser la délivrance du permis de rénovation au propriétaire du 1061-1063 rue Principale Nord pour le remplacement du revêtement du toit en bardeaux d'asphaltes par de la tôle Vicwest de modèle « SuperVic » de couleur « Vert foncé », le tout tel que déposé auprès de l'inspecteur municipal.

(Adoptée)

2023-08-14-07

5.5 65-71, rue Principale Nord - Façade - PIIA-3

CONSIDÉRANT la demande de permis pour la rénovation de la façade avant en clin de fibrociment soit de couleur « Bleu de soirée », « Gris perle », « Gris ardoise » ou « Rouge campagnard », le remplacement des fenêtres par des fenêtres à guillotine en PVC de couleur blanche ainsi que la réfection de l'escalier extérieur;

CONSIDÉRANT QUE la demande respecte en partie le règlement n° 76 sur les PIIA (fenêtres et escalier);



No de résolution
ou annotation

Procès-verbal du Conseil de la Ville de Richmond

CONSIDÉRANT QUE le comité consultatif d'urbanisme a étudié la demande et qu'il recommande au conseil municipal d'accepter la demande de permis pour le remplacement des fenêtres et la réfection de l'escalier extérieur, mais recommande de refuser la demande de permis pour la rénovation de la façade avant;

POUR CES MOTIFS,

IL EST proposé par le conseiller Boutin et appuyé par le conseiller Lancaster et **RÉSOLU** à l'unanimité par les membres du conseil d'autoriser la délivrance d'un permis de rénovation au propriétaire du 65-71, rue Principale Nord pour le remplacement des fenêtres par des fenêtres à guillotine en PVC de couleur blanche ainsi que la réfection de l'escalier extérieur, le tout tel que déposé auprès de l'inspecteur municipal. ET de refuser la délivrance d'un permis pour la rénovation de la façade avant en clin de fibrociment soit de couleur « Bleu de soirée », « Gris perle », « Gris ardoise » ou « Rouge campagnard ».

(Adoptée)

2023-08-14-08

5.6 65-71, rue Principale Nord – Façade - Subvention

CONSIDÉRANT la demande de subvention présentée le 11 novembre 2021 pour la rénovation de la façade avant en clin de fibrociment soit de couleur « Bleu de soirée », « Gris perle », « Gris ardoise » ou « Rouge campagnard » en vertu du programme de revitalisation du cadre bâti au centre-ville (règlement n° 249);

CONSIDÉRANT QUE le programme vise à privilégier l'utilisation de la brique et que le demandeur n'a pas fait la démonstration suffisante qu'il lui était impossible de respecter ce critère;

CONSIDÉRANT QUE le comité consultatif d'urbanisme recommande au conseil municipal de refuser la demande de subvention;

POUR CES MOTIFS,

IL EST proposé par la conseillère Dubois et appuyé par le conseiller Mallette et **RÉSOLU** à l'unanimité par les membres du conseil de refuser la demande de subvention présentée par le propriétaire du 65-71, rue Principale Nord pour la rénovation de la façade avant dudit immeuble, le tout tel que déposé auprès de l'inspecteur municipal.

(Adoptée)

6. VOIRIE, TRAVAUX PUBLICS, IMMEUBLES ET PARCS MUNICIPAUX

2023-08-14-09

6.1 Sel à chemins - Soumissions reçues

CONSIDÉRANT QU'un appel d'offres sur invitation a été lancé pour la fourniture de sel à chemins;

CONSIDÉRANT QUE l'ouverture des soumissions a donné les résultats suivants :

Soumissionnaires	Prix (avant taxes)
Sel Frigon	98,75 \$
Mines Seleine	102,79 \$
Sel Warwick	104,00 \$
Compass Minerals	113,09 \$(semi-remorque) 124,67 \$ (10 roues)

IL EST proposé par le conseiller Tremblay et appuyé par le conseiller Mallette et **RÉSOLU** à l'unanimité par les membres du conseil d'octroyer le contrat pour l'approvisionnement en sel à chemins pour l'hiver 2023-2024 au plus bas soumissionnaire, soit Sel Frigon, au montant de 98,75 \$ la tonne métrique, taxes en sus, livré.

(Adoptée)



No de résolution
ou annotation

2023-08-14-10

Procès-verbal du Conseil de la Ville de Richmond

6.2 Déneigement - Soumissions reçues

CONSIDÉRANT QU'un appel d'offres sur invitation a été lancé pour le déneigement des stationnements municipaux;

CONSIDÉRANT QUE l'ouverture des soumissions a donné les résultats suivants :

Soumissionnaires	Prix (avant taxes)
Excavation Richmond	22 800 \$
Travaux à forfait MAKA	25 830 \$

IL EST proposé par le conseiller Boutin et appuyé par le conseiller Tremblay et RÉSOLU à l'unanimité par les membres du conseil d'octroyer le contrat pour le déneigement des stationnements municipaux pour la saison hivernale 2023-2024 au plus bas soumissionnaire, soit Excavation Richmond, au montant 22 800 \$, taxes en sus.

(Adoptée)

2023-08-14-11

6.3 Sable à chemins - Soumission reçue

CONSIDÉRANT QU'un appel d'offres sur invitation a été lancé pour la fourniture de sable à chemins;

CONSIDÉRANT QUE l'ouverture de la soumission a donné le résultat suivant :

Soumissionnaire	Prix (avant taxes)
Coddington	15,48 \$

IL EST proposé par le conseiller Mallette et appuyé par le conseiller Lancaster et RÉSOLU à l'unanimité par les membres du conseil d'octroyer le contrat pour l'approvisionnement en sable à chemins pour l'hiver 2023-2024 à Coddington au montant de 15,48 \$ la tonne métrique, taxes en sus, livré.

(Adoptée)

2023-08-14-12

6.4 Trottoirs sur la rue du Couvent - Soumissions reçues

CONSIDÉRANT QUE le directeur général a procédé à un appel d'offres pour le remplacement des trottoirs sur la rue du Couvent;

CONSIDÉRANT QUE l'ouverture des soumissions a donné les résultats suivants :

Soumissionnaires	Prix (avant taxes)
Béton GL	113 193,15 \$
Eurovia	117 040,20 \$
Sintra	147 000,00 \$
TGC	191 395,94 \$

CONSIDÉRANT QUE Granulab a analysé les soumissions reçues et qu'il recommande le plus bas soumissionnaire soit Béton GL;

POUR CES MOTIFS,

IL EST proposé par le conseiller Boutin et appuyé par la conseillère Dubois et RÉSOLU à l'unanimité par les membres du conseil d'octroyer le contrat pour le remplacement des trottoirs sur la rue du Couvent à Béton GL au montant de 113 193,15 \$, taxes en sus.

(Adoptée)

2023-08-14-13

6.5 Pompe R. Fontaine - Installation d'un déflecteur en SS - Soumission

IL EST proposé par le conseiller Tremblay et appuyé par la conseillère Dubois et RÉSOLU à l'unanimité par les membres du conseil de retenir la soumission de Pompe R. Fontaine pour l'achat et l'installation d'un déflecteur en SS au poste Donnitte au montant de 2 103,90 \$, taxes en sus.

(Adoptée)



No de résolution
ou annotation

2023-08-14-14

Procès-verbal du Conseil de la Ville de Richmond

6.6 Groupe Roger Faguy inc. - Génératrice - Achat

IL EST proposé par le conseiller Mallette et appuyé par le conseiller Bussière et RÉSOLU à l'unanimité par les membres du conseil de retenir la soumission de Groupe Roger Faguy inc. pour l'achat d'une génératrice pour l'usine d'eau potable, au montant de 93 000 \$, taxes en sus.

(Adoptée)

2023-08-14-15

6.7 200, rue Cleevemont - Rapport de l'inspecteur forestier

IL EST proposé par le conseiller Bussière et appuyé par le conseiller Tremblay et RÉSOLU à l'unanimité par les membres du conseil d'autoriser, suite au rapport de l'inspection forestier, l'élagage par un arboriculteur de l'arbre situé au 200, rue Cleevemont.

(Adoptée)

2023-08-14-16

7. SERVICE RÉCRÉATIF

7.1 Robert Boileau inc. - Achat de pièce pour la surfaceuse - Soumission

IL EST proposé par la conseillère Dubois et appuyé par le conseiller Boutin et RÉSOLU à l'unanimité par les membres du conseil de retenir la soumission de Robert Boileau inc. pour l'achat de pièces pour la surfaceuse, au montant de 4 195.82 \$, taxes en sus.

(Adoptée)

2023-08-14-17

7.2 Conseil Sport Loisir de L'Estrie - Programme d'aide financière aux infrastructures récréatives, sportives et de plein air (PAFIRSPA) - Autorisation de dépôt de projet pour la place des Loisirs

IL EST proposé par la conseillère Dubois et appuyé par le conseiller Lancaster et RÉSOLU à l'unanimité par les membres du conseil que la Ville de Richmond dépose une demande au Programme d'aide financière aux infrastructures récréatives, sportives et de plein air (PAFIRSPA) dans le but d'obtenir une aide financière permettant le projet pour la place des Loisirs; QUE la directrice du service Récréatif et le directeur général soient autorisés à signer tous documents donnant effet à la présente.

(Adoptée)

2023-08-14-18

7.3 Aréna - Tour d'évaporation - Tests salmonellose - Soumissions

IL EST proposé par le conseiller Tremblay et appuyé par le conseiller Mallette et RÉSOLU à l'unanimité par les membres du conseil de retenir la soumission de CHEM-AQUA pour l'analyse des tests de salmonellose à l'aréna, au montant de 4 100 \$, taxes en sus, pour chacune des années 2023-2024-2025-2026.

(Adoptée)

8. ADMINISTRATION - DIRECTION GÉNÉRALE

8.1 Sani-Estrie - Situations problématiques dans le cadre de la collecte sélective - Réponse à la lettre de la MRC du Val-Saint-François

Les membres du conseil prennent connaissance d'une lettre que Sani-Estrie a envoyée en réponse à la MRC du Val-Saint-François qui dénonçait plusieurs situations problématiques dans le cadre de la collecte sélective, ainsi que la réception de plusieurs plaintes des municipalité.

2023-08-14-19

8.2 Office Municipal d'Habitation (OMH) du Val-Saint-François - Adoption du budget révisé de 2023

IL EST proposé par la conseillère Dubois et appuyé par le conseiller Tremblay et RÉSOLU unanimement par les membres du conseil d'accepter le budget révisé de 2023 de l'Office municipal d'habitation



Procès-verbal du Conseil de la Ville de Richmond

du Val-Saint-François, qui ne prévoit aucune contribution supplémentaire de la Ville.

(Adoptée)

8.3 **Ministère de l'Environnement, de la Lutte contre les changements climatiques, de la Faune et des Parcs - Lot 5 533 889 - Avis de non-conformité**

Les élus prennent connaissance d'une correspondance du ministère de l'Environnement de la Lutte contre les changements climatiques, de la Faune et des Parcs concernant un avis de non-conformité suivant la Loi sur la qualité de l'environnement sur le lot 5 533 889 du cadastre du Québec.

2023-08-14-20

8.4 **Restaurant La Vieille Gare de Richmond - Contribution piste cyclable**

IL EST proposé par le conseiller Boutin et appuyé par le conseiller Mallette et RÉSOLU à l'unanimité par les membres du conseil de payer un dédommagement au montant de 1 000 \$ au Restaurant La Vieille Gare de Richmond en contrepartie de la mise à la disposition des toilettes et du stationnement pour les cyclistes, motoneigistes et randonneurs qui utilisent la piste cyclable au cours des années 2022 et 2023.

(Adoptée)

8.5 **Mauvaises créances**

2023-08-14-21

8.5.1 **Marc Rouleau - Mauvaises créances - Aréna**

IL EST proposé par la conseillère Dubois et appuyé par le conseiller Tremblay et RÉSOLU à l'unanimité par les membres du conseil de radier la mauvaise créance de Marc Rouleau pour la location de la glace, au montant de 855 \$.

(Adoptée)

2023-08-14-22

8.5.2 **Beauté signé M - Mauvaises créances**

IL EST proposé par le conseiller Boutin et appuyé par le conseiller Lancaster et RÉSOLU à l'unanimité par les membres du conseil de radier la mauvaise créance de Beauté signé M pour les taxes d'affaires et les frais de recyclage, au montant de 118,72 \$.

(Adoptée)

2023-08-14-23

8.5.3 **Société québécoise des infrastructures - Terrain 1**

IL EST proposé par le conseiller Boutin et appuyé par le conseiller Mallette et RÉSOLU à l'unanimité par les membres du conseil de radier la mauvaise créance de la Société québécoise des infrastructures pour les taxes d'affaires (Matricule : 1059 23 1706 0 000 001), au montant de 4 927,85 \$.

(Adoptée)

2023-08-14-24

8.5.4 **Société québécoise des infrastructures - Terrain 2**

IL EST proposé par le conseiller Boutin et appuyé par la conseillère Dubois et RÉSOLU à l'unanimité par les membres du conseil de radier la mauvaise créance de la Société québécoise des infrastructures pour les taxes d'affaires (Matricule : 1059 23 1706 0 000 003), au montant de 1 277,21 \$.

(Adoptée)



No de résolution
ou annotation

2023-08-14-25

2023-08-14-26

2023-08-14-27

2023-08-14-28

2023-08-14-29

Procès-verbal du Conseil de la Ville de Richmond

8.6 Comité de la famille – Fête de l'Halloween – Approbation de dépense

IL EST proposé par la conseillère Bussière et appuyé par le conseiller Tremblay et RÉSOLU à l'unanimité par les membres du conseil d'approuver une dépense de 1 500 \$ par le comité de la famille pour l'organisation d'une fête de l'Halloween à la salle communautaire pour les 12-17 ans.

(Adoptée)

8.7 Raymond Chabot Grant Thornton – Offre de service – Vérificateur externe pour 2023-2026

IL EST proposé par le conseiller Bussière et appuyé par le conseiller Mallette et RÉSOLU à l'unanimité par les membres du conseil de conclure un contrat de gré-à-gré avec Raymond Chabot Grant Thornton pour exécuter la vérification externe pour 2023-2026, soit au montant de 26 375 \$ en 2023, incluant la reddition de la TEQ, un montant de 23 375 \$ pour l'année 2024, 25 375 \$ pour l'année 2025 et 28 375 \$ pour l'année 2026, pour un total de 103 500 \$, taxes en sus.

(Adoptée)

8.8 Terre nature – Arbres à planter – Soumission

IL EST proposé par le conseiller Lancaster et appuyé par le conseiller Bussière et RÉSOLU à l'unanimité par les membres du conseil de retenir les services de Terre Nature inc. pour l'achat et la plantation de 3 arbres au montant de 1 041 \$, taxes en sus.

(Adoptée)

8.9 Politique concernant les conditions de travail du personnel cadre – Adoption

IL EST proposé par le conseiller Boutin et appuyé par la conseillère Dubois et RÉSOLU unanimement par les membres du conseil d'adopter la Politique concernant les conditions de travail du personnel cadre.

(Adoptée)

8.10 Ministère de l'Immigration, de la Francisation et de l'Intégration – Fermeture du bureau local

CONSIDÉRANT l'annonce faite en 2019 par le ministre québécois de l'Immigration, de la Francisation et de l'Intégration (MIFI), M. Simon Jolin-Barrette, d'installer à Richmond un bureau de son ministère afin de desservir les communautés du Val-Saint-François et des Sources;

CONSIDÉRANT QUE les bureaux du MIFI occupent ceux du Bureau de la publicité des droits à l'Hôtel de Ville de Richmond;

CONSIDÉRANT la grande pertinence d'offrir des services en région, en dehors des grands centres urbains (Sherbrooke, Drummondville, Victoriaville, etc.), afin de faciliter l'accès par les clientèles visées;

CONSIDÉRANT le déménagement en catimini des bureaux de Richmond vers la banlieue de Sherbrooke à Windsor, sans préavis, sans annonce, et surtout sans raison;

CONSIDÉRANT QUE les membres du conseil municipal ne s'expliquent pas cette façon de procéder;

POUR CES MOTIFS,

IL EST proposé par le conseiller Boutin et appuyé par le conseiller Bussière et RÉSOLU à l'unanimité par les membres du conseil que la Ville de Richmond demande à la ministre de l'Immigration, de la Francisation et de l'Inclusion (MIFI), Mme Christine Fréchette, les



Procès-verbal du Conseil de la Ville de Richmond

raisons justifiant ce déménagement et que le bureau du MIFI soit réinstallé à Richmond où l'espace est toujours loué par la Société québécoise des infrastructures; qu'une copie de la présente soit acheminée au député de Richmond, M. André Bachand afin qu'il intervienne auprès de sa collègue.

(Adoptée)

2023-08-14-30

- 8.11 Eauvy M-N inc - Installation d'un abreuvoir - Poste SQ - Soumission**
IL EST proposé par le conseiller Boutin et appuyé par le conseiller Lancaster et RÉSOLU à l'unanimité par les membres du conseil de retenir les services Eauvy M-N inc. pour l'achat et l'installation d'un abreuvoir au poste de la Sûreté du Québec au montant de 1 677 \$, taxes en sus.

(Adoptée)

2023-08-14-31

- 8.12 Comité de promotion industrielle de Richmond - Offre d'achats des lots nos 6 489 143 et 6 616 153**

CONSIDÉRANT les offres d'achat reçues pour les lots nos 6 489 143 et 6 616 153;

CONSIDÉRANT l'offre plus avantageuse du Comité de promotion industrielle de la zone de Richmond;

CONSIDÉRANT QU'il y a lieu d'ajouter une condition à l'offre et pour laquelle l'éventuel acheteur a manifesté son accord verbalement, à savoir qu'il s'engage à acquitter les frais de « destructions des milieux humides » qui pourraient se chiffrer à environ 150 000 \$;

POUR CES MOTIFS,

IL EST proposé par le conseiller Boutin et appuyé par le conseiller Bussière d'accepter l'offre d'achat du Comité de promotion industrielle de la zone de Richmond au montant de 350 000 \$ pour les lots nos 6 489 143 et 6 616 153 conditionnellement à ce que l'acheteur s'engage à défrayer les coûts de « destruction des milieux humides » dont le montant reste à déterminer mais pour l'instant évalué à 150 000 \$; que le Comité de promotion industrielle de la zone de Richmond soumette une proposition bonifiée au plus tard le 15 septembre 2023.

Le conseiller Mallette a voté contre la proposition.

(Adoptée sur division)

2023-08-14-32

- 8.13 Offre d'achat par la Ville du lot n° 5 534 036**

CONSIDÉRANT l'intérêt de la municipalité de se porter acquéresse du lot n° 5 534 036 (265, rue Principale Nord);

CONSIDÉRANT QUE ce lot est contaminé et qu'il y aurait lieu de procéder à sa décontamination;

CONSIDÉRANT QU'une contribution du gouvernement du Québec est disponible via le programme Climat-Sol-Plus pour un montant maximal de 75 % des dépenses admissibles;

POUR CES MOTIFS,

IL EST proposé par la conseillère Dubois et appuyé par le conseiller Boutin et RÉSOLU à l'unanimité les membres du conseil que la Ville de Richmond procède à l'achat du lot n° 5 534 036 (265, rue Principale Nord) au montant de 300 000 \$ conditionnellement à connaître préalablement le montant de la subvention du programme Climat-Sol-Plus.

(Adoptée)



Procès-verbal du Conseil de la Ville de Richmond

9. POLICE, INCENDIES ET SÉCURITÉ CIVILE

Aucun sujet n'est à l'ordre du jour sous cette rubrique.

10. DEMANDES D'AIDES FINANCIÈRES ET/OU TECHNIQUES, D'AUTORISATIONS, D'APPUI, DE DONS, DE PUBLICITÉS, DE SUBVENTIONS ET INVITATIONS DIVERSES

2023-08-14-33

10.1 Étincelle et The Record - Exposition agricole de Richmond - Publicité

Il est convenu par les membres du conseil de ne pas donner suite à cette offre; Toutefois, IL EST proposé par le conseiller Boutin et appuyé par le conseiller Tremblay et RÉSOLU unanimement par les membres du conseil de verser une contribution financière de 200 \$ à l'Exposition agricole de Richmond.

(Adoptée)

2023-08-14-34

10.2 Étincelle - Achat local « J'achète ici, j'appuie notre économie! » - Publicité

Après discussion, il est convenu de ne pas donner suite à cette offre.

10.3 Cercle de Fermières Richmond - Divers ateliers - Demande de soutien

IL EST proposé par le conseiller Boutin et appuyé par le conseiller Tremblay et RÉSOLU à l'unanimité par les membres du conseil que le directeur général de la municipalité convienne avec ses collègues des Cantons de Melbourne et Cleveland sur les aides financières à accorder à ces organismes.

(Adoptée)

2023-08-14-35

10.4 Centre intégré universitaire de santé et de services sociaux de l'Estrie - Centre hospitalier universitaire de Sherbrooke - Journée de sensibilisation pour les usagers ayant des déficiences physique - Invitation journée d'informations

Les membres du conseil prennent connaissance de l'invitation du CIUSSS de l'Estrie - CHUS qui organise une journée d'informations sur la réalité d'une personne ayant une déficience physique, le 8 septembre 2023, à la salle communautaire de St-Claude, dans le cadre de la « Journée de sensibilisation pour les usagers ayant des déficiences physiques ».

10.5 Corporation du Pays de l'Ardoise - Après-midi cirque - Demande d'autorisation

IL EST proposé par le conseiller Lancaster et appuyé par le conseiller Boutin et RÉSOLU à l'unanimité les membres du conseil d'autoriser dans le cadre de l'événement « Un après midi cirque », qui aura lieu le samedi 2 septembre de 9 h à 17 la fermeture de la rue Principale Nord à partir du stationnement entre le Fleuriste Richmond et le Carré Noir jusqu'au coin de la rue Carpenter (du 100 au 245 rue Principale Nord).

(Adoptée)

11. CORRESPONDANCES DIVERSES

Aucun sujet n'est à l'ordre du jour sous cette rubrique.



**Procès-verbal du Conseil de la Ville
de Richmond**

12. APPROBATION DES DÉPENSES EN VERTU DE LA LOI SUR LES CITÉS ET VILLES ET DES PRINCIPES COMPTABLES GÉNÉRALEMENT RECONNUS (P.C.G.R.)

2023-08-14-36

12.1. Liste des chèques et dépôts directs émis

IL EST proposé par le conseiller Tremblay et appuyé par le conseiller Mallette et RÉSOLU à l'unanimité par les membres du conseil d'autoriser le paiement des dépenses en vertu de la *Loi sur les cités et villes* au montant de 733 365,28 \$ tel qu'il appert à la liste des chèques émis datée du 11 août 2023.

(Adoptée)

2023-08-14-37

12.2. Liste des chèques et dépôts directs à émettre

IL EST proposé par le conseiller Mallette et appuyé par le conseiller Boutin et RÉSOLU à l'unanimité par les membres du conseil d'autoriser le paiement par chèques ou dépôts directs des dépenses en vertu de la *Loi sur les cités et villes* au montant de 154 356,44 \$ tel qu'il appert à la liste des chèques et dépôts directs à émettre datée du 11 août 2023.

(Adoptée)

2023-08-14-38

12.3. Factures à approuver

IL EST proposé par le conseiller Bussière et appuyé par la conseillère Dubois et RÉSOLU à l'unanimité par les membres du conseil d'approuver les factures de plus de 5 000 \$, totalisant 116 033,81 \$, taxes en sus, conformément aux principes comptables généralement reconnus, telles qu'énumérées ci-dessous.

Factures	Avant taxes	Après taxes
<u>COUVENT MONT ST-PATRICE</u>		
Subvention 2023 (Moitié)	12 500,00 \$	12 500,00 \$
<u>CENTRE D'ART DE RICHMOND</u>		
Subvention 2023 (Moitié)	12 500,00 \$	12 500,00 \$
<u>CENTRE RÉGIONAL DE SERVICES AUX BIBLIOTHÈQUES PUBLIQUES DE L'ESTRIE</u>		
Contribution municipale pour 6 mois	6 630,08 \$	7 622,93 \$
<u>INFRASTRUCTEL</u>		
PPU du centre-ville	4 868,46 \$	5 597,51 \$
<u>TERRE NATURE</u>		
Paysagement	4 370,00 \$	5 024,41 \$
Paysagement	4 370,00 \$	5 024,41 \$
<u>GRANULAB</u>		
Plans & devis - Trottoirs rue du Couvent	8 702,00 \$	10 005,12 \$
<u>9091-3617 QUÉBEC INC.</u>		
Tonte de pelouse - 3 ^e versement	5 787,50 \$	6 654,18 \$
<u>IDEAL CARGO INC.</u>		
Remorque	21 302,04 \$	24 490,90 \$



No de résolution
ou annotation

Procès-verbal du Conseil de la Ville de Richmond

ROBITAILLE EQUIPEMENT

Réparation harnais avant -

Western star	4 500,00 \$	5 173,88 \$
--------------	-------------	-------------

ROBERT BOILEAU INC.

Réparations surfaceuse	4 350,82 \$	5 002,35
------------------------	-------------	----------

BETON CHEVALIER

Ciment - Trottoirs rue Carpenter	5 504,16 \$	6 328,42 \$
----------------------------------	-------------	-------------

LUMEN

Changer SCADA -

Usine eau potable	7 603,76 \$	8 742,43 \$
-------------------	-------------	-------------

	6 310,42 \$	7 255,40 \$
--	-------------	-------------

C.G.E.R.

Réparations - Juillet 2023	6 734,57 \$	7 743,09 \$
----------------------------	-------------	-------------

GRAND TOTAL	116 033,81 \$	129 665,03 \$
--------------------	----------------------	----------------------

(Adoptée)

13. AFFAIRES NOUVELLES

13.1 Festival de l'auto ancienne de Richmond - Succès

Les membres du conseil félicitent les organisateurs du Festival de l'auto ancienne de Richmond qui a connu un franc succès malgré la température incertaine. L'événement contribue au rayonnement de la région de Richmond.

13.2 Jardins communautaires - Suivi

Le projet de jardins communautaires connaît des retards principalement dû à la température, mais les travaux avancent.

2023-08-14-39

14. LEVÉE DE LA RÉUNION

IL EST proposé par le conseiller Mallette et appuyé par le conseiller Boutin et RÉSOLU unanimement par les membres du conseil que la présente assemblée soit levée à 20 h 42.

(Adoptée)

MAIRE

DIRECTEUR GÉNÉRAL ET
GREFFIER-TRÉSORIER

Je, Rémi-Mario Mayette, certifie que les crédits sont suffisants pour assumer l'entièreté des dépenses imputées aux différentes résolutions du présent procès-verbal, à même les sommes prévues au budget, et ce, par le certificat de crédits suffisants numéro 783.

Rémi-Mario Mayette, OMA
directeur général et
greffier-trésorier